



Instructions for Use—English

Model 6500MA Single-Patient Use, Disposable Pulse Oximeter Sensor

Indications for Use

Nonin's Model 6500MA Single-Patient Use, Disposable Pulse Oximeter Sensor is indicated for non-invasive spot-checking and/or continuous monitoring of adult and pediatric patients, who are well or poorly perfused, weighing more than 60 pounds (27 kilograms). It is intended for use in environments including the operating room, surgical recovery, critical care, emergency room, long-term care, home use and medical environments.

⚠️ CAUTION: Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner.

Warnings:

- Do not use the device in an MR environment, in an explosive atmosphere, or on infant or neonatal patients.
- This device is not defibrillation proof per IEC 60601-1.
- The use of sensor and oximeter combinations other than Nonin-branded components have not been tested for accuracy as a system and may affect performance of the system. Refer to Nonin pulse oximeter operator's manuals for a complete listing of Nonin-branded oximeters, sensors, and accessories.
- Inspect the sensor application site at least every 4 hours to ensure correct sensor alignment and skin integrity. Patient sensitivity to sensors may vary due to medical status and skin condition.
- Avoid excessive pressure to the sensor application site as this may cause damage to the skin beneath the sensor.

⚠️ Cautions:

- Do not use a damaged sensor. If the sensor is damaged, discontinue use immediately.
- Do not sterilize, autoclave, or immerse in liquid of any kind.
- Do not use caustic or abrasive cleaning agents on the sensor.
- Follow local governing ordinances or recycling instructions regarding disposal or recycling of the sensor and any components.
- A functional tester cannot be used to assess the accuracy of a pulse oximeter monitor or sensor.
- Refer to the pulse oximeter operator's manual for additional warnings and cautions.
- Factors that may degrade pulse oximeter performance include the following:
 - excessive ambient light
 - venous pulsations
 - excessive motion
 - excessive interference
 - anemia or low hemoglobin/concentrations
 - cardiovascular dyes
 - carboxyhemoglobin
 - methemoglobin
 - incorrect sensor type
 - poor pulse quality

Mode d'emploi—Français

CaptEUR d'oxymètre de pouls jetable, utilisable sur un seul patient, modèle 6500MA

Indications

Le capteur d'oxymètre de pouls jetable, à usage unique, modèle 6500MA de Nonin est indiqué pour le monitoring ponctuel et/ou continu non invasif de patients adultes et de pédiatrie qui sont bien ou mal irrigués et pèsent plus de 27 kg. Il est prévu pour une utilisation en salle d'opération, en salle de réveil, en unités de soins intensifs, en salle d'urgence, pour les soins à long terme, au domicile du patient et dans les environnements médicaux, notamment.

⚠️ MISE EN GARDE : Aux États-Unis, la législation fédérale stipule que la vente de ce produit ne peut être effectuée que par un médecin diplômé ou à sa demande.

Avertissements :

- N'utilisez pas cet appareil dans une salle d'I.R.M., dans une atmosphère explosive ou sur des nourissons ou des nouveau-nés.
- Cet appareil n'est pas à l'épreuve d'un choc de défibrillateur, conformément à CEI 60601-1.
- L'utilisation de combinaisons capteur/oxymètre d'une autre marque que Nonin n'a pas été vérifiée en tant que système et risque de fausser la précision et la performance. Pour la liste complète des oxymètres, capteurs et accessoires Nonin, reportez-vous aux manuels d'utilisation des oxymètres de pouls de Nonin.
- Inspectez le site d'application du capteur au moins toutes les 4 heures pour vérifier l'alignement correct du capteur et l'intégrité de la peau. La sensibilité du patient aux sondes varie en fonction de son état médical ou de l'état de sa peau.
- Évitez d'exercer une pression excessive au site d'application du capteur sous peine d'endommager la peau sous le capteur.

⚠️ Mises en garde :

- N'utilisez pas un capteur endommagé. Si le capteur est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Ne stérilisez pas les capteurs, ne les passez pas à l'autoclave et ne les plongez pas dans un liquide.
- N'utilisez pas d'agent de nettoyage caustique ou abrasif pour nettoyer le capteur.
- Suivez les décrets locaux et les consignes de recyclage en vigueur pour la mise au rebut ou le recyclage du capteur et de ses composants.
- Il n'est pas possible d'utiliser un testeur fonctionnel pour évaluer la précision d'un capteur ou d'un moniteur d'oxymétrie de pouls.
- Pour des mises en garde et avertissements supplémentaires, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls.
 - venous pulsations
 - Parmi les facteurs pouvant dégrader la performance de l'oxymètre de pouls, citons :
 - excessive motion
 - excessive interference
 - anémie ou faible concentration d'hémoglobine
 - colorants cardio-vasculaires
 - hémoglobine dysfonctionnelle
 - présence d'humidité dans le capteur ;
 - capteur mal appliqué
 - carboxyhémoglobine ;
 - methémoglobine ;
 - mauvais type de capteur ;
 - signal pulsatile de mauvaise qualité ;

Gebrauchsanleitung—Deutsch

Modell 6500MA Pulsoximetriesensor für den einmaligen Gebrauch an einem Patienten

Verwendungszweck

Der Einwegsensor Modell 6500MA von Nonin ist für den einmaligen Gebrauch an einem Patienten bestimmt und wird für nicht-invasive Stichproben und/oder die kontinuierliche Überwachung von Erwachsenen und Kindern (Gewicht über 27 kg) mit guter oder schlechter Durchblutung verwendet. Er kann in verschiedenen Umgebungen eingesetzt werden, einschließlich im OP-Saal, in der postoperativen Genesungsschicht, auf der Intensivstation, in der Notaufnahme, in der Langzeitpflege und in mobilen Umgebungen.

⚠️ VORSICHT: Gemäß US-amerikanischen Recht darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.

Warnhinweise:

- Dieses Gerät nicht in einer MRT-Umgebung oder in Gegenwart von Explosivstoffen oder in explosiver Atmosphäre verwenden.
- Dieses Gerät erfüllt nicht die Anforderungen eines defibrillationsicheren Gerätes nach IEC 60601-1.
- Die Systemgenauigkeit bei Verwendung von Sensor- und Oximeterkombinationen anderer Marken als Nonin wurde nicht geprüft. Bei einer solchen Kombination kann die Leistung des Systems beeinträchtigt werden. Eine vollständige Liste kompatibler Oximeter, Sensoren und Zubehörfür von Nonin sind den Bedienungsanleitungen zum Nonin-Pulsoximeter zu entnehmen.
- Die Sensoranlegestelle mindestens alle 4 Stunden untersuchen, um sicherzustellen, dass der Sensor richtig positioniert und die Haut unversehrt ist. Die Empfindlichkeit gegenüber Sensoren kann je nach Gesundheitszustand oder Hautkonfition für jeden Patienten verschieden sein.
- Übermäßiger Druck auf die Sensoranlegestelle ist zu vermeiden, da die Haut unter dem Sensor dadurch verletzt werden könnte.

⚠️ Achtung:

- Nicht verwenden: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Explosivstoffen oder in explosiver Atmosphäre vorgesehen.
- Nicht sterilisieren, autoklavieren oder in Flüssigkeiten eintauchen.
- Keine Abstriche oder scheuenden Reinigungsmittel zum Säubern des Sensors verwenden.
- Nicht mit einem Agenten der Reinigungsmittel oder abrasiv für die Reinigung bzw. dem Recycling des Sensors und jeglicher Komponenten befehlen.
- Zur Beurteilung der Genauigkeit eines Pulsoximetriesensors oder eines Sensors ist es nicht möglich, einen funktionstest zu verwenden.
- Zusätzliche Warn- und Vorsichtshinweise sind in der Bedienungsanleitung zum Pulsoximeter aufgeführt.
- Faktoren, die die Leistung des Sensors beeinträchtigen können, sind:
 - excessive illumination of the patient
 - excessive motion
 - excessive interference
 - anemia or low hemoglobin/concentrations
 - cardiovascular dyes
 - carboxyhemoglobin
 - methemoglobin
 - incorrect sensor type
 - poor pulse quality

Istruzioni per l'uso—Italiano

Sensore per pulsoximetro monouso e monopaziente modello 6500MA

Indicazioni per l'uso

Il sensore per pulsoximetro monouso e monopaziente Nonin modello 6500MA è indicato per applicazioni non invasive di controllo saltuario e/o di monitoraggio continuo di pazienti adulti e pediatrici con livelli di perfusione sia buoni che insufficienti. Il sensore può essere utilizzato in ambienti diversi, che includono sale operatorie, sale di risveglio postoperatorio, cure intensive, pronto soccorso, nosocomi, abitazioni e ambienti mobili.

⚠️ ATTENZIONE: La legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo ai medici o a prescrizione medica.

Avvertenze

- Non usare il dispositivo in presenza di apparecchiature per risonanza magnetica, in ambienti esplosivi o con pazienti lacrimosi o neonati.
- Questo dispositivo non è protetto da scariche di defibrillazione secondo la norma IEC 60601-1.
- Non sono stati condotti test su abbinamenti di sensori e ossimetri non di marca Nonin per verificare la precisione, pertanto, l'uso di tali abbinamenti può compromettere le prestazioni del sistema. Per un elenco completo degli ossimetri, dei sensori e degli accessori di marca Nonin, fare riferimento al manuale d'uso del pulsoximetro Nonin.
- Ispezionare il sito di applicazione del sensore almeno ogni 4 ore per garantire il corretto allineamento del sensore stesso ed evitare lesioni cutanee. La sensibilità del paziente alle sonde può variare a seconda dello stato medico o delle condizioni cutanee.
- Evitare pressione eccessiva sul sito di applicazione del sensore, in quanto si può lesionare la cute sotto il sensore.

⚠️ Precauzioni:

- Non usare sensori danneggiati. Se il sensore ha subito danni, interrompere immediatamente l'uso.
- Non sterilizzare, autoclavare o immergere in liquidi.
- Non usare sostanze detergenti caustiche o abrasive per pulire il sensore.
- Per lo smaltimento del sensore, seguire le disposizioni del governo regionale concernenti allo smaltimento dei rifiuti e alle istruzioni riguardanti il riciclaggio.
- Non è possibile usare un probador funzionale per valutare la precisione di un monitor o di un sensore per pulsoximetro.
- Per ulteriori avvertenze e precauzioni, fare riferimento al manuale d'uso del pulsoximetro.
- Fattori che possono compromettere le prestazioni del pulsoximetro sono:
 - excessive illuminazione dell'ambiente
 - excessive motion
 - excessive interference
 - anemia o basse concentrazioni di emoglobina
 - coloranti cardiovascolari
 - emoglobina disfunzionale
 - carbossiemoglobina
 - metemoglobina
 - tipo di sensore sbagliato

Instrucciones de uso—Español

Sensor de pulsoximetría desechable, de un solo uso, modelo 6500MA

Indicaciones de uso

El sensor de pulsoximetría desechable, de un solo uso modelo 6500MA de Nonin está indicado para la realización de mediciones esporádicas no invasivas y/o la supervisión continua de pacientes adultos o pediátricos en condiciones de buena o mala perfusión. El sensor puede utilizarse en entornos que incluyen el quirófano, la recuperación postoperatoria, salas de cuidados intensivos, salas de emergencia, instalaciones de cuidados a largo plazo, el hogar y ambientes móviles.

⚠️ PRECAUCIÓN: La ley federal de Estados Unidos permite la venta de este dispositivo únicamente a profesionales autorizados o bajo prescripción facultativa.

Advertencias:

- No utilice este dispositivo en las cercanías de equipos de resonancia magnética, en ambientes explosivos o en pacientes lacrimosos o neonatos.
- Este dispositivo no está a prueba de desfibrilación según IEC 60601-1.
- No se ha determinado la exactitud de las combinaciones de sensores y oxímetros de marcas diferentes a Nonin, y el uso de tales combinaciones podría afectar el rendimiento del sistema. Consulte los manuales del operador del pulsoximetro Nonin para ver la lista completa de oxímetros, sensores y accesorios de la marca Nonin.
- Inspeccione la zona de aplicación del sensor cada 4 horas como mínimo para garantizar la alineación correcta del sensor y la integridad de la piel. La sensibilidad del paciente ante los sensores podría variar según su estado clínico o la condición de su piel.
- Evite la presión excesiva en las zonas de aplicación del sensor, ya que eso podría causar daños a la piel que se encuentra debajo del sensor.

⚠️ Precauciones:

- No utilice sensores dañados. Si el sensor está dañado, deje de usarlo inmediatamente o el uso.
- No lo esterilice, no lo esterilice en autoclave ni lo sumerja en ningún tipo de líquido.
- No limpie el sensor con productos causticos ni abrasivos.
- Para el manejo del sensor, siga las regulaciones del gobierno regional concernientes al desecho o reciclaje del sensor y sus componentes.
- No se puede utilizar un probador funcional para valorar la exactitud de un sensor o de un pulsoxímetro.
- Consulte el manual del operador del pulsoximetro para ver advertencias y precauciones adicionales.
- Hay varios factores que pueden reducir el rendimiento del pulsoximetro, entre ellos:
 - excesiva iluminación del ambiente
 - movimiento excesivo
 - interferencia electroquímica
 - anemia o bajas concentraciones de hemoglobina
 - humedad en el sensor
 - aplicación incorrecta del sensor
 - mezcla de contrasto cardiovascular
 - emoglobina no funcional
 - unghie smaltite o artificiales
 - residuo (ad es., sangre seco, suciedad, grasa, aceite) en la trayectoria

Instruções de Utilização—Português

Sensor descartável para oxímetro de pulso destinado a utilização num único doente, Modelo 6500MA

Indicações de Utilização

O Sensor descartável para oxímetro de pulso destinado a utilização num único doente, Modelo 6500MA da Nonin está indicado para a realização de verificações pontuais e/o monitorização contínua não invasivas em pacientes adultos e pediátricos que tenham boa ou má perfusão. Está pensado para utilização em entornos que incluem a sala de recuperação pós-operatória, salas de cuidados intensivos, salas de emergência, cuidados de cuidados a longo prazo, utilização doméstica e ambientes móveis.

⚠️ PRECAUÇÃO: A lei federal (dos Estados Unidos da América) só permite a venda deste dispositivo a médicos ou sob receita médica.

Avísos:

- Não utilize o dispositivo num ambiente de RM, numa atmosfera explosiva nem em doentes bebés ou recém-nascidos.
- O dispositivo não é a prova de desfibrilhação, de acordo com IEC 60601-1.
- A utilização de combinações de sensores e oxímetros diferentes de produtos da Nonin para ver a lista completa de oxímetros, sensores e acessórios da marca Nonin.
- Inspeção o local de aplicação do sensor com um período mínimo de 4 horas, para garantir o alinhamento correcto do sensor e a integridade da pele. A sensibilidade do paciente aos sensores pode variar devido a patologia médica ou estado da pele.
- Evite uma pressão excessiva no local de aplicação do sensor, dado que tal pode provocar lesões na pele por baixo do sensor.

⚠️ Cuidados:

- Não utilize um sensor danificado. Se o sensor estiver danificado, suspenda imediatamente o uso.
- Não esterilize, não leve ao autoclave nem mergulhe em qualquer tipo de líquido.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou causticos no sensor.
- Deverão ser seguidas as regulamentações locais em vigor, relativas aos resíduos ou instruções de reciclagem, no que se refere à eliminação ou reciclagem do sensor e quaisquer componentes.
- Não se pode utilizar um dispositivo de teste para avaliar o rigor de um monitor ou sensor de oxímetro de pulso.
- Consulte o manual do operador do oxímetro de pulso relativamente a precauções e advertências adicionais.
- Existem vários factores que podem reduzir o desempenho do oxímetro de pulso incluem o seguinte:
 - excesso de luz ambiente
 - movimento excessivo
 - interferência electroquímica
 - anémia ou baixas concentrações de hemoglobina
 - humidade no sensor
 - aplicação incorrecta do sensor
 - mezcla de contraste cardiovascular
 - emoglobina disfuncional
 - resíduos (por ex., sangue seco, suciedade, graxa, óleo) na trajectória

Gebruiksaanwijzing—Nederlands

Model 6500MA disposable pulsoximetersensor voor gebruik bij één patiënt

Indicaties

De Nonin 6500MA disposable pulsoximetersensor voor gebruik bij één patiënt dient voor niet-invasieve eenmalige controles en/of constante bewaking van volwassenen en kinderen met een goede of slechte perfusie en in een lichaamsgewicht van meer dan 27 kg. Het is bestemd voor gebruik in een omgeving zoals de operatiekamer, de verkeerkamer, bij kritische zorg, eerste hulp, langetermijnzorg, gebruik thuis en in mobiele omgevingen.

⚠️ LET OP: Dit product mag volgens de Amerikaanse wetgeving alleen door of op voorschrift van een gediplomeerd arts verkocht worden.

Waarschuwingen:

- Di medische hulpmiddel niet gebruiken in de omgeving van MRI-apparatuur, in een omgeving met ontdefibrilatiegevaar of bij pasgeborenen en zuigelingen.
- Dit apparaat is niet defibrillatiebestendig conform IEC 60601-1.
- Het gebruik van combinaties van sensoren en oxymeters van andere merken dan Nonin kan de nauwkeurigheid van de metingen beïnvloeden.
- Inspecteer de plaats waar de sensor is aangebracht, ten minste om de 4 uur om te controleren of de huid niet is beschadigd.
- De mate van gevoeligheid van de patiënt voor sensoren is afhankelijk van de medische geschiedenis en de conditie van de huid van de patiënt.
- Vermijd overmatige druk op de plaats waar de sensor wordt aangebracht, aangezien dit de huid onder de sensor kan beschadigen.

⚠️ Voorzorgsmaatregelen:

- Gebruik geen beschadigde sensor. Staak gebruik onmiddellijk als de sensor beschadigd is.
- Niet steriliseren, autoclavieren of onderdompelen in vloeistof.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen op de sensor.
- Volg de lokale voorschriften of de instructies van de fabrikant voor het wegwerpen of recyclen van de sensor en onderdelen daarvan.
- Gebruik van een functietester voor het bepalen van de nauwkeurigheid van een monitor of sensor is niet mogelijk.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van de pulsoximeter voor aanvullende waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.
- Factoren die de nauwkeurigheid van de pulsoximeter kunnen beïnvloeden zijn op de prestaties van de pulsoximeter:
 - te fel omgevingslicht
 - excessive motion
 - excessive interference
 - anemie of lage concentraties van hemoglobine
 - cardiovasculaire kleurstoffen
 - disfunctionele hemoglobine
 - carboxyhemoglobine
 - methemoglobine
 - verkeerd sensortype
 - slechte pulskwaliteit

Symbols:

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Follow Instructions for Use		Lot Number
	CAUTION!		Catalogue number
	Do Not Reuse		Quantity
	CE Marking indicating conformance to CE Directive No. 93/42/EEC concerning medical devices		Date of manufacture
	Manufacturer		Country of manufacture
	Protected against vertically falling water when enclosure is tilted up to 15 degrees and ingress of solid foreign objects greater than equal to 2.5 mm in diameter per IEC 60529.		Storage/Shipping temperature range
	Authorized representative in the European Community		Indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment (WEEE)
			Medical prescription required

Symboles :

Symbole	Définition	Symbole	Définition
	Suivre le mode d'emploi		Numéro de lot
	ATTENTION !		Numéro de catalogue
	Ne pas réutiliser		Quantité
	CE-Markung indicating conformance to CE Directive No. 93/42/EEC of the Communauté Européenne relative aux appareils médicaux		Date de fabrication
	Fabricant		Pays de fabrication
	Protégé contre la chute verticale de gouttes d'eau lorsque l'enveloppe est inclinée jusqu'à 15 degrés maximum et contre l'entrée d'objets étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 2,5 mm conformément à CEI 60529.		Plage de température de stockage/expédition
	Représentant autorisé en l'Union européenne		Indique une collecte séparée pour les déchets d'équipements électriques et électroniques
			Prescription médicale requise

Symbole:

Symbole	Definition	Symbole	Definition
	Gebrauchsanweisung beachten		Chargen-Nummer
	VORSICHT!		Artikelnummer
	Nicht wieder verwenden!		Anzahl
	CE-Zeichen zeigt Konformität mit EU-Richtlinie Nr. 93/42/EEG für medizinisch-technische Geräte an.		Herstellungsdatum
	Hersteller		Herstellungsland
	Das Gehäuse ist bei einer Neigung von bis zu 15 Grad gegen senkrecht fallende Wassertropfen und gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern geschützt.		Lager-/Transporttemperaturbereich
	Das Gehäuse ist bei einer Neigung von bis zu 15 Grad gegen senkrecht fallende Wassertropfen und gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern geschützt.		Weil darauf hin, dass elektrische und elektronische Abfälle (WEEE) separat entsorgt werden müssen
	Das Gehäuse ist bei einer Neigung von bis zu 15 Grad gegen senkrecht fallende Wassertropfen und gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern geschützt.		Rezeptpflichtig

Simboli

Simbolo	Definizione	Simbolo	Definizione
	Seguire le istruzioni per l'uso.		Numero di lotto
	ATTENZIONE		Numero di catalogo
	Non riutilizzare.		Quantità
	Marchio CE indicante la conformità dell'apparecchiatura alla direttiva della Comunità Europea n. 93/42/CEE relativa alle apparecchiature mediche.		Data di produzione
	Protezione contro la caduta verticale di acqua con inclinazione dell'involucro fino a 15 gradi e contro l'ingresso di oggetti solidi di diametro superiore o uguale a 2,5 mm, in base a IEC 60529.		Paese di produzione
	Protezione da caduta verticale di acqua con inclinazione dell'involucro fino a 15 gradi e contro l'ingresso di oggetti solidi di diametro superiore o uguale a 2,5 mm, in base a IEC 60529.		Gamma di temperatura di immagazzinaggio/trasporto
	Protezione da caduta verticale di acqua con inclinazione dell'involucro fino a 15 gradi e contro l'ingresso di oggetti solidi di diametro superiore o uguale a 2,5 mm, in base a IEC 60529.		Indica la raccolta rifiuti differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)
	Représentante autorisé par l'Union Européenne		Se requiere receta médica

Simbólos:

Simbolo	Definición	Simbolo	Definición
	Siga las instrucciones de uso.		Número de lote
	¡PRECAUCIÓN!		Número de referencia
	No reutilizar.		Cantidad
	La marca CE indica conformidad con la Directiva Europea n.º 93/42/EEC de la CE referente a dispositivos médicos.		Fecha de fabricación
	Protegido contra la caída vertical de agua cuando la caja tenga una inclinación hasta de 15 grados, contra la penetración de objetos sólidos de mayor de 2,5 mm de diámetro, según la norma IEC 60529.		Fabricante
	Protegido contra la caída vertical de agua cuando la caja tenga una inclinación hasta de 15 grados, contra la penetración de objetos sólidos de mayor de 2,5 mm de diámetro, según la norma IEC 60529.		País de fabricación
	Protegido contra la caída vertical de agua cuando la caja tenga una inclinación hasta de 15 grados, contra la penetración de objetos sólidos de mayor de 2,5 mm de diámetro, según la norma IEC 60529.		Intervalo de temperaturas de almacenamiento/envío
	Requiere receta médica en la Comunidad Europea		Indica la recogida para residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE)
			Se requiere receta médica

Simbólos:

Simbolo	Definição	Simbolo	Definição
	Siga as instruções de Utilização		Número do lote
	ATENÇÃO!		Número de catálogo
	Não reutilizar		Quantidade
	A marca CE indica conformidade com a Directiva Europeia No. 93/42/CEE respeitante a dispositivos médicos.		Data de fabrico
	Protegido contra pingos de água que caia verticalmente quando a protecção está inclinada até 15 graus contra a entrada de objectos sólidos estranhos com um diâmetro igual ou maior a 2,5 mm segundo o IEC 60529.		Fabricante
	Protegido contra pingos de água que caia verticalmente quando a protecção está inclinada até 15 graus contra a entrada de objectos sólidos estranhos com um diâmetro igual ou maior a 2,5 mm segundo o IEC 60529.		País de fabrico
	Requiere receta médica en la Comunidad Europea		Intervalo de temperatura de armazenamento/transporte
			Indica recicla separada para resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (WEEE)
			Receita médica obrigatória

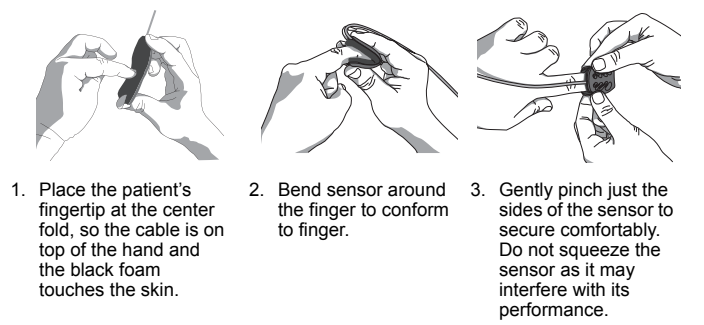
Symboolen

Symboolen	Definitie	Symboolen	Definitie
	Volg de gebruiksaanwijzing.		Lofnummer
	LET OP!		Cataloognummer
	Niet hergebruiken		Aantal
	CE-markering om aan te geven dat het apparaat voldoet aan de EU-richtlijn nr. 93/42/EEG voor medische hulpmiddelen.		Productiedatum
	Bescherm tegen verticaal omlaag vallende waternodules tot een behouding 15° wordt gekanteld en tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan gelijk aan 2,5 mm volgens de IEC 60529.		Land van fabricage
	Bescherm tegen verticaal omlaag vallende waternodules tot een behouding 15° wordt gekanteld en tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan gelijk aan 2,5 mm volgens de IEC 60529.		Temperatuurbereik opslag/transport
	Bescherm tegen verticaal omlaag vallende waternodules tot een behouding 15° wordt gekanteld en tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan gelijk aan 2,5 mm volgens de IEC 60529.		Geef afzonderlijke inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) aan
	Requiere receta médica en la Comunidad Europea		Uitlatend op recept

Applying the Single-Patient Use Sensor

- Notes:
 - Proper sensor placement is critical for good performance. If the sensor is not positioned properly, light may bypass the tissue and result in SpO₂ inaccuracies.
 - The fingertip should not be inserted through the center fold opening.
 - The sensor cable may be secured with medical tape.

Application by a Healthcare Professional



- Place the patient's fingertip at the center fold, so the cable is on top of the finger and the black foam touches the skin.
- Bend sensor around the finger to conform to finger.
- Gently pinch just the sides of the sensor to secure comfortably. Do not squeeze the sensor as it may interfere with its performance.

Application du capteur à usage unique

- Remarques :
 - La mise en place correcte du capteur est un élément essentiel à un fonctionnement correct. Si le capteur est mal placé, la lumière risque de contourner les tissus et de fausser les relevés de SpO₂.
 - Le bout du doigt ne doit pas être inséré dans l'ouverture du pli central.
 - Le câble du capteur peut être fixé par du sparadrap.

